

**Ersuchen auf Auskunftserteilung über Daten aus dem nationalen Schengener Informationssystem in Österreich (N.SIS)**

***Request for Information on Data in the National Schengen Information System in Austria (N.SIS)***

Stand: 25. Mai 2018

Bitte füllen Sie das Formular aus und schicken Sie es an die folgende Adresse. Schreiben Sie leserlich, schicken Sie das Formular nicht per E-Mail und auch nicht an eine andere Adresse:  
*Please fill out the form and send it to this address. Write clearly, do not send by E-Mail, and do not send to any other address:*

**An das  
Bundesministerium für Inneres (BMI)  
Bundeskriminalamt, SIRENE Österreich  
Josef Hlaubek Platz 1**

**A-1090 Wien  
AUSTRIA/EUROPE**

**Telefax: +43 1 24 836 951 251**

Gemäß Artikel 41 der Verordnung (EG) Nr. 1987/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Dezember 2006 über die Einrichtung, den Betrieb und die Nutzung des Schengener Informationssystems der zweiten Generation (SIS II) und Art. 15 DSGVO verlange ich Auskunft über die mich betreffenden, im N.SIS verarbeiteten personenbezogenen Daten.

*According to Article 41 of the Regulation (EC) No 1987/2006 of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 on the establishment, operation and use of the second generation Schengen Information System (SIS II) and Article 15 GDPR I hereby demand information about the personal data relating to me being processed in the N.SIS.*

**1. Zu meiner Person / *Information about me:***

Vorname (Vornamen):  
*First Name (First Names):* \_\_\_\_\_

Name:  
*Last Name:* \_\_\_\_\_

Adresse:  
*Address:* \_\_\_\_\_

Geburtsdatum:  
*Date of Birth:* \_\_\_\_\_

Geburtsort:  
*Place of Birth:* \_\_\_\_\_

Staatsbürgerschaft:  
*Nationality:* \_\_\_\_\_

Vorname des Vaters:  
*Fathers First Name:* \_\_\_\_\_

Vorname der Mutter:  
*Mothers First Name:* \_\_\_\_\_

Hinweis: Diese Daten dienen als Identifikatoren dazu, die N.SIS-Datenbank zuverlässig nach zu Ihrer Person verarbeiteten Daten abfragen zu können, sowie zur Adressierung der Ihnen zustehenden Auskunft. Achten Sie daher bitte auf die Schreibweise und vermeiden Sie Schreibfehler. Die Daten, die Sie hier bekannt geben, werden nicht gespeichert. Lediglich die Tatsache, dass das N.SIS nach Ihnen abgefragt wurde, wird in den Systemlogfiles gespeichert.

Information: These data serve as identifiers to search the N.SIS database reliably for data relating to you, and to mail the information to you. Please make sure the spelling is correct and avoid mistakes. The data you give here are not stored. Only the fact that the N.SIS has been searched for your data is recorded in the systems log files.

2. Zur Bescheinigung meiner Identität schließe ich an:

Kopie aus Reisepass Nr. \_\_\_\_\_, ausgestellt am

\_\_\_\_\_ von \_\_\_\_\_ (Behörde) oder Kopie aus sonstigem

amtlichen Identitätsausweis (etwa: Personalausweis, Führerschein) Nr.

\_\_\_\_\_, ausgestellt am \_\_\_\_\_ von \_\_\_\_\_

(Behörde).

Hinweis: Kopieren Sie bitte eine oder mehrere Seite aus dem Ausweisdokument, auf der oder denen Ihre Daten, Ihr Lichtbild und Ihre eigenhändige Unterschrift deutlich erkennbar sind. Es sollte sich um eine gültiges Dokument handeln, das von einer staatlichen Behörde oder einer sonstigen amtlichen Stelle ausgestellt worden sein muss, Ihre Identität (Name, Geburtsdatum) nachweist und mit einem Foto versehen ist. Nicht geeignet sind private Ausweise (Zutrittskarten, Mitgliedsausweise und dergleichen). Legen Sie die Kopien bitte bei oder faxen Sie sie zusammen mit diesem Ersuchen.

*To prove my identity I attach the following:*

Copy of Passport No. \_\_\_\_\_, issued the \_\_\_\_\_ by  
\_\_\_\_\_ (authority) or a copy of another official ID document (such as ID card,  
driver's license) No. \_\_\_\_\_, issued the \_\_\_\_\_ by

\_\_\_\_\_ (authority).

Information: Please copy one or more pages of an ID document [Ausweisdokument], on which your data, your photograph and your signature are clearly visible. It should be a valid document issued by an official authority, which proves your identity (name, date of birth) and carries a photograph. Privately-issued papers (private access passes, membership cards, corporate ID cards) are not suitable. Please attach the copies or fax them along with this form.

3. Weitere Angaben zum Anlass dieses Ersuchens (Zutreffendes bitte ankreuzen [ ]):

**Hinweis:** Die Angaben sind freiwillig und dienen nur der Beschleunigung des Verfahrens.

- Mir wurde ein österreichisches Visum/eine Aufenthaltserlaubnis/eine Niederlassungsbewilligung von \_\_\_\_\_ verweigert.
- Ich wurde beim Versuch der Einreise nach Österreich oder in das Gebiet der Schengen-Staaten wegen einer Eintragung einer österreichischen Behörde an der Grenzkontrollstelle \_\_\_\_\_ zurückgewiesen.
- Sonstiges:

Further information relating to this request (please mark with a tick in the field [ ]):

**Information:** The following information is voluntary and helps to speed up the process.

- I was refused an Austrian Visa, a residence permit [Aufenthaltserlaubnis] or a permanent residence permit [Niederlassungsbewilligung] by \_\_\_\_\_.*
- I was refused entry to Austria or into the Schengen area based on an alert by an Austrian authority at the following border control station \_\_\_\_\_.*
- Other:*

Ort und Datum:  
*Place and date:*

Unterschrift:  
*Signature:*

**Hinweis:** Nach Art. 12 und 15 DSGVO haben Sie das Recht, innerhalb von einem Monat (verlängerbar um zwei Monate) nach Einlangen Ihres Ersuchens die gewünschte Auskunft oder eine schriftliche Begründung zu erhalten, warum sie nicht oder nicht vollständig erteilt wird. Wenn Sie keine Auskunft erhalten haben oder die Überprüfung der Auskunft wegen vermuteter Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit wünschen, können Sie sich mit einer Beschwerde gemäß § 24 DSG an die österreichische Datenschutzbehörde, 1080 Wien, Wickenburggasse 8, E-Mail: [dsb@dsb.gv.at](mailto:dsb@dsb.gv.at), wenden.

**Information:** According to Article 12 and 15 GDPR, you have the right to receive within one month (can be extended by two month) either the requested information, or a reason given in writing why the information is not or not completely provided. If you received no response or have good cause to think the response is wrong or not complete, you can bring a complaint before the Austrian data protection authority [Datenschutzbehörde]. The address is 1080 Wien, Wickenburggasse 8, e-mail: [dsb@dsb.gv.at](mailto:dsb@dsb.gv.at).